



Bozen / Bolzano, 10.04.2024

Bearbeitet von / redatto da:
Manfred Nagler
Tel. 0471 41 18 87
manfred.nagler@provinz.bz.it

**Ermächtigung im „Vereinfachten
Verfahren“ zur Verwertung von nicht
gefährlichen Sonderabfällen**

Ermächtigung Nr. 5863

Nach Einsichtnahme in folgende
Rechtsvorschriften und Unterlagen:

Art. 26 des Landesgesetzes vom 26. Mai
2006, Nr. 4;

Legislativdekret Nr. 152 vom 3. April 2006
betreffend Bestimmungen im Umweltbereich;

Ministerialdekret vom 5.2.1998;

Dekret des Landeshauptmannes vom 6. Juni
2005, Nr. 24;

Schreiben der Abteilung Wirtschaft vom
13.06.2014 betreffend die Genehmigung zur
Eröffnung der Schottergrube „Untermarbach“
in den Gemeinden Prags und Niederdorf;

Schreiben der Abteilung Wirtschaft vom
26.03.2019 betreffend die Genehmigung zur
Erweiterung der Schottergrube
„Untermarbach“ in den Gemeinden Prags und
Niederdorf;

Ermächtigung Nr. 5325 vom 09.02.2021;

Dekret der Direktorin der Abteilung Wirtschaft
Nr. 2226/2024 vom 26.02.2024 betreffend die
Verlängerung der obgenannten
Genehmigungen;

Franz Moser GmbH
Gewerbezone Aue 2
39030 St Lorenzen
franzmoser@pec.safog.com

**Autorizzazione in “procedura semplificata”
al recupero di rifiuti speciali non pericolosi**

Autorizzazione n. 5863

Visti le seguenti norme giuridiche e documenti:

art. 26 della legge provinciale 26 maggio
2006, n. 4;

decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152
recante norme in materia ambientale;

decreto ministeriale 5.2.1998;

decreto del Presidente della Provincia 6
giugno 2005, n. 24;

lettera della ripartizione Economia del
13.06.2014 riguardante l'autorizzazione
all'apertura della cava di ghiaia
„Untermarbach“ nei Comuni di Braies e
Villabassa;

lettera della ripartizione Economia del
26.03.2019 riguardante l'autorizzazione
all'ampliamento della cava di ghiaia
„Untermarbach“ nei Comuni di Braies e
Villabassa;

autorizzazione n. 5325 del 09.02.2021;

decreto della Direttrice della Ripartizione
economia n. 2226/2024 del 26.02.2024
riguardante la proroga delle succitate
autorizzazioni;

D:\Inetpub\Hummingbird\WSPABDOCTOPDF\Temp\MSOAdapter_4174.docx



Dekret des Abteilungsdirektors Nr. 357 vom 01.06.2004, betreffend die Übertragung von Verwaltungsbefugnissen eigener Zuständigkeit an den Direktor des Amtes für Abfallwirtschaft;

Ansuchen vom 25/03/2024

eingereicht von
FRANZ MOSER GMBH
mit rechtlichem Sitz in
St. Lorenzen (BZ)
Gewerbezone Aue 2

die VERWERTUNG (R10)

der unten angeführten Abfallarten und Mengen:

Abfallkodex: 010412
Abfallart: Aufbereitungsrückstände und andere Abfälle aus der Wäsche und Reinigung von Bodenschätzen mit Ausnahme derjenigen, die unter 01 04 07 und 01 04 11 fallen

Menge: 6.000 t/Jahr
Punkt 12.7 M.D. vom 5.2.1998

bis zum 13/06/2032

mit Ermächtigungsnummer: 5863

gemäß den unten angeführten Auflagen:

1. Der Ort der Verwertung ist:
Schottergrube „Untermarbach“ in den Gemeinden Prags und Niederdorf.
2. Die zu verwertenden Abfälle müssen den Vorgaben des Beschlusses des Landesregierung vom 4. April 2005, Nr. 1072 (Einhaltung der Grenzwerte der Tab. 1, Spalte A, des Anhanges 1) sowie des Punktes 12.7 des Anhanges 1, Unteranhang 1 des MD. 5. Februar 1998 (Auswaschversuch – Eluat innerhalb der Grenzwerte des Anhanges 3) entsprechen.
3. Am Sitz des Antragstellers muss gemäß Artikel 17 des Landesgesetzes vom 26. Mai 2006, Nr. 4, ein eigenes vidimiertes Eingangs- und Ausgangsregister geführt werden; dieses Register ist für die Dauer von mindestens drei Jahren ab der letzten

decreto del Direttore di ripartizione n. 357 del 01.06.2004, concernente la delega di funzioni amministrative di propria competenza al Direttore dell'Ufficio gestione rifiuti;

domanda del 25/03/2024

inoltrata da
FRANZ MOSER SRL
con sede legale in
S. Lorenzo di Sebato (BZ)
Zona produttiva Aue 2

il RECUPERO (R10)

dei sottoelencati tipi di rifiuti e quantità:

Codice di rifiuto: 010412
Tipologia di rifiuto: sterili ed altri residui del lavaggio e della pulitura di minerali, diversi da quelli di cui alle voci 01 04 07 e 01 04 11

Quantità: 6.000 t/anno
Punto 12.7 D.M. 5.2.1998

fino al 13/06/2032

con numero d'autorizzazione: 5863

secondo le sottoportate prescrizioni:

1. Il luogo di recupero è:
Cava di ghiaia „Untermarbach“ nei Comuni di Braies e Villabassa.
2. I rifiuti da recuperare dovranno corrispondere ai requisiti richiesti dalla delibera della Giunta provinciale 4 aprile 2005, n. 1072 (rispetto dei limiti della tab. 1, colonna A, dell'allegato 1) nonché dal punto 12.7 dell'allegato 1, suballegato 1 del d.m. 5 febbraio 1998 (test di cessione – eluato entro i limiti di cui all'allegato 3).
3. Presso la sede del richiedente deve essere tenuto un apposito registro di carico e scarico regolarmente vidimato, in conformità all'articolo 17 della legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4; tale registro deve essere conservato per



Eintragung aufzubewahren.

4. Der Antragsteller hat die Pflicht, der zuständigen Handelskammer innerhalb 30. April des nachfolgenden Jahres den Einheitsdruck für die Erklärung im Umweltbereich gemäß Art. 6 des Gesetzes Nr. 70 vom 25.01.1994 einzureichen.
5. Gegenständliche Maßnahme wird nach Verwarnung zeitweilig für höchstens zwölf Monaten aufgehoben, sofern die vorgesehenen Vorschriften nicht beachtet werden, die ausgeübte Tätigkeit als gefährlich oder schädlich befunden wird oder ein Verstoß gegen die einschlägigen Gesetze oder gegen die technischen Auflagen vorliegt. Falls der Antragsteller nach Ablauf dieser Frist die Auflagen des Dekretes noch immer nicht einhält, wird die Ermächtigung widerrufen.

Gegen die Ermächtigung der Landesagentur kann innerhalb von 30 Tagen ab Zustellung der Maßnahme Beschwerde bei dem vom Artikel 2 des Landesgesetzes vom 13.10.2017, Nr. 17, in geltender Fassung, vorgesehenen Umweltbeirat eingereicht werden.

Die gegenständliche Ermächtigung ersetzt die Ermächtigung Nr. 5325 vom 09.02.2021.

Die Stempelsteuer wurde mittels Stempelmarke mit Nummer 01121961583550 vom 10.05.2023 entrichtet.

almeno tre anni dall'ultima registrazione.

4. Il richiedente ha l'obbligo di trasmettere alla C.C.I.A.A. competente per territorio entro il 30 di aprile di ogni anno il M.U.D. ai sensi dell'art. 6 della legge n. 70 del 25/01/1994.
5. Il presente provvedimento è soggetto a sospensione, previa diffida, per un periodo massimo di dodici mesi, ove risulti l'inosservanza delle prescrizioni ivi contenute, la pericolosità o dannosità dell'attività esercitata o nei casi di accertata violazione di legge o delle normative tecniche. Decorso tale termine senza che il richiedente abbia osservato le prescrizioni del presente atto, il provvedimento stesso viene revocato.

Avverso l'autorizzazione dell'Agenzia provinciale è ammesso ricorso entro 30 giorni dalla notifica del provvedimento al comitato ambientale di cui all'articolo 2 della legge provinciale 13.10.2017, n. 17, e successive modifiche.

La presente autorizzazione sostituisce l'autorizzazione n. 5325 del 09.02.2021.

L'imposta di bollo è assolta per mezzo di contrassegno telematico codice numerico 01121961583550 del 10.05.2023.

Amtsdirktor/ Direttore d'ufficio
Giulio Angelucci

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Aufgrund der neuen EU-Datenschutz-Grundverordnung (EU) 2016/679 weisen wir Sie darauf hin, dass das Informationsblatt mit den Hinweisen zur personenbezogenen Datenverarbeitung gemäß Artikel 13 auf folgender Webseite der Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz veröffentlicht, ist:
<http://umwelt.provinz.bz.it/schutz-personenbezogener-daten.asp>

In base al nuovo Regolamento europeo di protezione dei dati personali (UE) 2016/679, Vi informiamo che l'informativa con le indicazioni sul trattamento dei dati personali, ai sensi dell'articolo 13 è consultabile sul sito web dell'Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima al seguente link:
<http://ambiente.provincia.bz.it/tutela-dati-personali.asp>.

Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des
gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: GIULIO ANGELUCCI

unterzeichnet am / sottoscritto il: 10.04.2024

*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 10.04.2024 erstellte Ausfertigung

Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto
legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Copia prodotta in data 10.04.2024